

ЗАКУСКИ: CHEESE WITH FINE HERBS €2.00 - ONE STUFFED AUBERGINE €2.00 - CHICKEN AND MUSHROOM PIE €2.50 -

2 CHEESE PATE €2.00 - DAILY ZAKUSKI €2.50 - BREAD BASKET. €3.50 ENCLOSED IVA

ЗАКУСКИ	STARTERS	
САЛАТ СТОЛИЧНЫЙ	1. CHICKEN AND VEGETABLE SALAD WITH RUSSIAN DRESSING	€6.50
САЛАТ ЛЮБВИ	2. LOVE SALAD WITH BEETROOT, GARLIC AND NUTS	€6.00
СКУМБРИЯ ПИКАНТНАЯ	3. SPICED MARINATED MACKAREL	€9.00
РЫБА ПОД ШУБОЙ	4. MARINATED FISH AND VEGETABLE SALAD	€9.00
РЫБА КОПЧЕНАЯ	5. IMPORTED SMOKED FISH	€9.85
ВИНЕГРЕТ	6. BOILED VEGETABLES WITH VINEGAR	€6.75
ОГУРЦЫ	7. HOMEMADE SOUR-SWEET CHERKINS	€5.50
ОЛАДЫ С ЧЁРНОЙ ИКРОЙ	8. SMALL PANCAKES WITH BELUGA CAVIAR	€90.00
ОЛАДЫ С КРАСНОЙ ИКРОЙ	9. SMALL PANCAKES WITH SALMON CAVIAR	€27.00
ЛОСОСЬ	10. FRESH SALMON MARINATED IN LEMON	€8.85
ГРИБЫ МАРИНОВАННЫЕ	11. MARINATED MUSHROOMS	€6.50
САЛАТ ИЗ КРАБОВ	12. CRAB, APPLE AND DRIED APRICOT SALAD	€7.50
САЛАТ АСТРАХАНСКИЙ	13. SMOKED CHEESE AND HERRING SALAD	€9.50
САЛАТ ЗДОРОВЬЕ	14. CARROT, GARLIC AND APPLE SALAD	€6.00
ПЕРВЫЕ	15. SOUPS	
БОРЩ	16. CLASSIC BORSCHT - BEETROOT SOUP.	€6.00
СОЛЯНКА РЫБНАЯ	17. FISH SOUP WITH MUSHROOMS	€6.65
СОЛЯНКА МЯСНАЯ	17. SMOKED MEAT SOUP	€6.65
ВТОРЫЕ	ENTREES	
ВАРЕНИКИ	18. VARENIKY VEGETARIAN RAVIOLIS WITH CREAM	€15.50
КОТЛЕТЫ	19. MEAT BALLS IN CREAM AND FINE HERBS	€15.00
ТЕЛЯТИНА НА-КРУТОНЕ	20. VEAL STEAK WITH WALNUTS AND MUSHROOM SOUFFLE	€19.95
КОТЛЕТКА КУРИНАЯ	21. CHICKEN KIEV, STUFFED WITH BUTTER AND VEGETABLES	€16.00
ГОЛУБЦЫ	22. STUFFED SCABAGE BAKED IN TOMATO SAUCE AND SOUR CREAM	€16.00
ГРИБЫ С КАРТОШКОЙ	23. VEGETARIAN GRATIN WITH MUSHROOMS AND CREAM	€15.50
ПЕЛЬМЕНИ	24. CLASSIC RUSSIAN RAVIOLIS WITH 4 SAUCES, PELMENI	€16.50
ФАРШ ПО-ТАТАРСКИ	25. STEAK TARTARE, HOUSE STYLE	€20.00
СТРОГАНИНА	26. FISH TARTARE, HOUSE STYLE	€18.95
КУРИЦА С ОВОЩАМИ	27. DICED CHICKEN AND MIXED VEGETABLES BRAISED IN TOMATO AND CREAM	€14.85
БЕФ - СТРОГАНОВ	28. BEEF STROGANOFF WITH MUSHROOMS IN CREAM	€16.50
ЛОСОСЬ ПОД СЫРОМ	29. SALMON FILLET AND POTATO GRATIN	€17.85
СВИНИНА ПО-НИКОЛАЕВСКИ	30. PORK STEAK PAN-FRIED IN NUTS WITH CREAM	€16.50
ТРЕСКА В СМЕТАНЕ	31. COD FISH FILLET BAKED WITH ALMONDS AND MUSHROOMS IN SOUR CREAM	€16.95
ЛОСОСЬ ПО-ТАТАРСКИ	32. SALMON TARTARE HOUSE STYLE	€20.00
СЛАДКИЕ	DESSERTS	
ТВОРОЖНИК ПСКОВСКИЙ	33. CHEESECAKE WITH WILDBERRY JAM	€4.50
ОЛАДЫ МОРОЖЕНОЕ	34. TARADINHA ICE CREAM WITH SEASON JAM	€5.00
ОЛАДЫ СО СМЕТАНОЙ	35. HOUSE PANCAKES WITH SWEET WHIPPED CREAM	€5.50
ОЛАДЫ С ВАРЕНЬЕМ	36. HOUSE PANCAKES WITH SEASON JAM	€5.50
С МОРОЖЕНЫМ	37. HOUSE PANCAKES WITH ICE-CREAM	€6.00
СМЕТАНА С ВАРЕНЬЕМ	38. SOUR-CREAM WITH WILDBERRY JAM	€5.00
МОЛОЧНОЕ ЖЕЛЕ	39. MILK CUSTARD WITH SEASON JAM	€4.00
ЗАПЕКАНКА	40. HONEY AND NUTS CHEESE TART	€4.50
КЛУБНИКА РОМАНОВ	41. FRESH STRAWBERRIES IN ORANGE LIQUERE	€6.00
ЛИМОННОЕ МОРОЖЕНОЕ С ВОДКОЙ	42. LEMON ICE-CREAM WITH VODKA	€6.50

ЗАКУСКИ: ПАТÉ DE 2 QUEIJOS € 2.00 - IBERINGELA UNIDADE € 2.00 - TARTE DE FRANGO € 2.50
 QUEIJO FRESCO € 2.00 - ЗАКУСКА DO DIA € 2.50 - ПЃО P. PESSOA 1.50 CESTO € 3.50 IVA INCLUIDO A TAXA EM VIGOR

ЗАКУСКИ

САЛАТ СТОЛИЧНЫЙ
 САЛАТ ЛЮБВИ
 СКУМБРИЯ ПИКАНТНАЯ
 РЫБА ПОД ШУБОЙ
 РЫБА КОПЧЕНАЯ
 ВИНЕГРЕТ
 ОГУРЦЫ
 ОЛАДЫ С ЧЕРНОЙ ИКРОЙ
 ОЛАДЫ С КРАСНОЙ ИКРОЙ
 ЛОСОСЬ
 ГРИБЫ МАРИНОВАННЫЕ
 САЛАТ ИЗ КРАБОВ
 САЛАТ АСТРАХАНСКИЙ
 САЛАТ ЗДОРОВЬЕ

ENTRADAS

1. SALAT STOLITCHNY - SALADA RUSSA COM FRANGO € 6.50
2. SALAT LHUBVI - SALADA DO AMOR COM BETERRABA E NOZES € 6.00
3. SKUMBRIA PIKANTNAIA - PEIXE PICANTE MARINADO € 9.00
4. RIBA POD SHUBOI - SALADA DE PEIXE MARINADO E VEGETAIS € 9.00
5. RIBA KOPCHONAIJA - PEIXE FUMADO € 9.85
6. VINIGRED - VEGETAIS COZIDOS EM VINAGRET € 6.75
7. OGURTZI - PEPINOS MARINADOS € 5.50
8. OLADI SE TCHORNOI ICROI - PANQUECAS COM CAVIAR DE ESTURJÃO € 90.00
9. OLADI SE CRASNOI ICROI - PANQUECAS COM CAVIAR DE SALMÃO € 27.00
10. LOSSOS - SALMÃO TAPADINHA MARINADO EM LIMÃO € 8.85
11. GRIBIE MARINOVANIEYE - COGUMELOS MARINADOS € 6.50
12. SALAT IZ KRABOV - SALADA DE CARANGUEJO COM MACA E ALPERCE € 7.50
13. SALAT ASTRAKANSKY - SALADA DE PEIXE E QUEIJO FUMADOS € 9.50
14. SALAT IDOROVIE - SALADA DA SAUDE COM CENOURA, MACA E ALHO € 6.00

ПЕРВЫЕ

БОРЩ
 СОЛЯНКА РЫБНАЯ
 СОЛЯНКА МЯСНАЯ

SOPAS

15. BORSCHIE - SOPA DE BETERRABA COM NATAS RUSSAS € 6.00
16. SOLIANCA RIBNAYA - SOPA DO MAR € 6.65
17. SOLIANCA MIASNAYA - SOPA DE CARNES FUMADAS € 6.65

ВТОРЫЕ

ВАРЕНИКИ
 КОТЛЕТЫ
 ТЕЛЯТИНА НА-КРУТОНЕ
 КОТЛЁТА КУРИНАЯ
 ГОЛУБЦЫ
 ГРИБЫ С КАРТОШКОЙ
 ПЕЛЬМЕНИ
 ФАРШ ПО-ТАТАРСКИ
 СТРОГАНИНА
 УРИЦА С ОВОЩАМИ
 БЕФ - СТРОГАНОВ
 ЛОСОСЬ ПОД СЫРОМ
 СВИНИНА ПО-НИКОЛАЕВСКИ
 ТРЕСКА В СМЕТАНЕ
 ЛОСОСЬ ПО-ТАТАРСКИ

CARNES E PEIXES

18. VARENIKY - MASSINHAS COM RECHEIO VEGETARIANO € 15.00
19. KOTLETI - BOLAS DE CARNE PICADA COM ESPECIARIAS EM NATAS € 19.95
20. TELIATINA NA KRUTONE - LOMBO DE VITELA COM NATAS, COGUMELOS E NOZES € 16.00
21. KOTLETA KLIRINAIA - PEITO DE FRANGO KIEV RECHEADO COM VEGETAIS € 16.00
22. GALUBTSI - COUVE RECHEADA COM CARNE EM CREME DE TOMATE E VEGETAIS € 15.50
23. GRIBI SE KARTASHKOI - GRATINADO VEGETARIANO COM COGUMELOS E NATAS € 16.50
24. PELMENI - RAVIOLIS RUSSOS DE CARNE COM 4 MOLHOS € 20.00
25. FARSH PO TATARSKI - BIFE TARTARO DE CARNE DE VACA CRUA TEMPERADA € 18.95
26. STROGANINA - CAROUPA CRUA PREPARADA A MANEIRA DA SIBERIA € 14.85
27. KURITSA SE OVOSTCHAMI - FRANGO COM VEGETAIS EM MOLHO DE TOMATE € 16.50
28. BEEF STROGANOV - FRANGO FATIADO COM COGUMELOS E NATAS € 17.85
29. LOSSOS POD SIROM - SALMÃO COM BATATAS EM CREME GRATINADO € 16.50
30. SVININA PO NICOLAVSKY - LOMBO DE PORCO PANADO EM NOZES COM CREME € 16.95
31. TRESKA VE SMETANE - BACALHAU COM AMENDOAS, COGUMELOS E NATAS € 20.00
32. LOSSOS PO TATARSKY - TARTARO DE SALMÃO COM CEBOLINHO FRESCO

СЛАДКИЕ

SOBREMESAS

ТВОРОЖНИК ПСКОВСКИЙ
 МОРОЖЕНОЕ
 ОЛАДЫ СО СМЕТАНОЙ
 ОЛАДЫ С ВАРЕНЬЕМ
 ОЛАДЫ С МОРОЖЕНЫМ
 СМЕТАНА С ВАРЕНЬЕМ
 МОЛОЧНОЕ ЖЕЛЕ
 ЗАПЕКАНКА
 КЛУБНИКА РОМАНОВ
 ЛИМОННОЕ МОРОЖЕНОЕ С ВОДКОЙ

33. TVOROJNIK PSKOVSKY - TARTE DE REQUEIJÃO COM DOCE DE FRUTOS SILVESTRES € 4.50
34. MOROZENOE - GELADO CASEIRO COM DOCE DA ÉPOCA € 5.50
35. OLADI SO SMETANOI - MINI PANQUECAS COM NATAS DOCES € 5.50
36. OLADI SE VARENIEM - MINI PANQUECAS COM DOCE DA ÉPOCA € 6.00
37. OLADI SE MOROJNIM - MINI PANQUECAS COM GELADO CASEIRO € 5.00
38. SMETANA SE VARENHEN - NATAS ACIDAS COM DOCE DE FRUTOS SILVESTRES € 4.00
39. MOLOTCHNOE JELE - PUDIM DE LEITE COM GELEIA DOCE € 4.50
40. ZAPEKANKA - TARTE DE QUEIJO COM MEL E NOZES € 6.00
41. KLUBNIKA ROMANOV - MORANCOS MACERADOS EM LICOR DE LARANJA € 6.50
42. LIMONOE MOROZENOE SE VODKOI - SORVETE DE LIMÃO COM VODKA